

Управление топливом

Управление запасом топлива может представлять собой сложную задачу, и любой, кто сталкивается с проблемой поддержания запасов топлива, должен понимать преимущества и ограничения. Там, где это возможно, гуманитарным организациям следует прибегать к услугам по заправке топливом на условиях внешнего подряда, используя, где это возможно, прямые поставки или заправочные станции. К сожалению, гуманитарный ландшафт во многих случаях требует непосредственного активного управления поставками топлива.

Как правило, топливо должно рассматриваться как специализированная подкатегория хранения и транспортировки и требует особого внимания. Гуманитарным организациям, работающим в условиях бедствий, следует рассмотреть вопрос о принятии специальных мер предосторожности и процедур для управления запасами топлива, особенно если управление запасами топлива становится значительной частью портфеля мероприятий.

Общие термины для управления топливом

Топливораздаточное приспособление	Патрубок, шланг или другое устройство, которое используется для подачи топлива из контейнера для хранения в транспортное средство или другой контейнер для хранения.
Расходомер	Счетчик, который используется для учета расхода топлива, обычно жидкостей, измеряемых в литрах. Расходомеры, как правило, используются для регистрации использования с течением времени.
Бочка	Распространенная емкость для перевозки жидкого топлива. Наиболее распространенной единицей бочки является 200-литровая бочка.
Опорожнение	Акт слива или удаления жидкости или газа из бака/ бочки/ канистры или другой формы контейнера
Огнеопасные работы	Любая деятельность или процесс, которые создают источник воспламенения — например, пламя, тепло или искра. Такие виды деятельности, как сварка, считаются огнеопасными работами.
Температура вспышки	Температура, при которой легковоспламеняющееся топливо становится горючим при воздействии внешнего источника воспламенения. Различные вещества имеют разные температуры вспышки.
Топливные резервуары	Любой контейнер любого вида, который используется для хранения топлива. Сюда могут входить канистры, бочки, резервуары, мягкие топливные баки и другие типы.
Разделение фаз	Постепенное разделение смеси соединений на два отдельных соединения. В случае жидкого топлива разделение фаз влечет за собой разделение топлива на различные слои, включая примеси и воду.
Устаревшее топливо	Топливо, которое устарело и подверглось воздействию химических изменений. Устаревшее топливо неэффективно и может повлиять на производительность или даже привести к повреждению двигателей.

Терминология

Обычно термин «топливо» используется для обозначения различных продуктов. Кроме того, одинаковые термины на разных языках относятся к различным типам продуктов. Следующий лист перевода иллюстрирует основы терминологии топлива:

Французский	Английский (США)	Английский (Великобритания)	Испанский	Использование	Особенности применения
COMBUSTIBLE (Carburant)	FUEL (Motor fuel)	FUEL (Motor fuel)	COMBUSTIBLE (Carburante)		
METHANE	METHANE	METHANE	METANO	Бытовой газ	Газ
ETHANE	ETHANE	ETHANE	ETANO		Газ
PROPANE	PROPANE	PROPANE	PROPANO	Газ в баллонах для холодильника, отопления и т. д.	Газ
BUTANE	BUTANE	BUTANE	BUTANO	Газ в баллонах для холодильника, отопления и т. д.	Газ
G.P.L.	L.P.G.	L.P.G.	G.P.L.	Сжиженный нефтяной газ	Газ, использо- уемых автомо- бильных топли- вах (адаптир- ованных дви- гателях)
AVGAS, LL100 Essence Avion	AVGAS, LL100	AVGAS, LL100	AVGAS, LL100	Авиационный бензин: для поршневых двигателей	Очень жидкий цвета, им- еет запах бензина. О- чень воспла- мчив, взрыво- опасен. Исполь- зуется в бензиновых двигателях с добав- кой масла
ESSENCE - super - normale - sans plomb	GASOLINE - premium - regular - unleaded	PETROL - super - regular - unleaded	GASOLINA - super - normal - sin plomo		Летучий бесцветный, почти бес- цветный. Очень воспла- мчив, взрыво- опасен. может бы- ть использован дизельным двигателем, но может использоваться только в самолетах. Октановый индекс между 80 и 100
KEROSENE, JETA1	KEROSENE, JETA1	KEROSENE, JETA1	KEROSENE, JETA1	Воздушное судно с турбинным двигателем	То же, что и керосин, но с более высокой аэродинамиче- ской характе- ристикой. Фильтра- ция и хранение
PETROLE (Lampant), PARAFFINE (Canada)	KEROSENE (Lamp oil)	KEROSENE (Lamp oil), PARAFFIN (Oil)	KEROSENE, PETROLEO	Лампы, холодильники, горелки и т. д.	Бесцветный специфиче- ский запах. То- же, что и керосин, но с более высокой аэродинамиче- ской характе- ристикой. Называ- ется «ламповым»

Французский	Английский (США)	Английский (Великобритания)	Испанский	Использование	Особенности
GASOIL, GAZOLE	GASOIL, DIESEL	GASOIL, DIESEL	GASOLEO, DIESEL	Автомобили	Жир желтоват окрашен сильный чистом вид при темпер и требует (или 20% масла) действует для инже насос
FUEL, FIOUL, MAZOUT	FUEL OIL	FUEL OIL, PARAFFIN	FUEL	Отопление (обогрев)	То же, что и топливо бе для низких и см
HUILE	OIL	OIL	ACEITE	Смазывание	Жирное, л вязкос различн
PARAFFINE	PARAFFIN, WAX	PARAFFIN, WAX	PARAFINA	Свечи	
PETROLE LOURD	HEAVY FUEL	HEAVY FUEL		Медленные двигатели	Тяжелое го судовых де электро
ASPHALTE, BITUME	ASPHALT	ASPHALT	ASFALTO	Дорожные покрытия	
PETROLE (BRUT)	CRUDE PETROLEUM, KEROSENE	ROCK OIL, PARAFFIN	CRUDO	Естественное состояние	

Адаптировано на основе данных MSF